

**PENGEMBANGAN MODEL PEMBELAJARAN BAHASA
ARAB MELALUI PENDEKATAN *CONTENT AND
LANGUAGE INTEGRATED LEARNING***



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

**SAKIRAH
9902917011
Teknologi Pendidikan**

**Disertasi yang Ditulis untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan
untuk Mendapatkan Gelar Doktor**

**PASCASARJANA
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
2023**

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, segala puja dan puji syukur penulis panjatkan hanya kepada Allah SWT yang telah memberikan hidayat dan taufik kepada hamba-hamba yang dicintainya. Rahmat dan salam bahagia semoga dilimpahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad SAW, keluarga serta para sahabatnya, sehingga penulis dapat menyelesaikan penelitian disertasi dengan judul “Pengembangan Model Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Pendekatan *Content and Language Integrated Learning*” yang merupakan salah satu syarat untuk memperoleh gelar Doktor pada Program Studi Teknologi Pendidikan Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta. Selama proses penyelesaian disertasi ini, penulis mendapatkan banyak masukan, bantuan dan motivasi dari berbagai pihak. Untuk itu pada kesempatan ini penulis menyampaikan ucapan trimakasih dan penghargaan setinggi-tingginya kepada:

1. Prof. Dr. Dedi Purwana, ES., M. Bus. Selaku Direktur Pascasarjana UNJ
2. Prof. Dr. Wardani Rahayu, M.Si. Selaku wakil direktur 1 Pascasarjana UNJ
3. Prof. Dr. M. Japar, M.Si. Selaku Wakil Direktur 2 Pascasarjana UNJ
4. Prof. Dr. Robinson Situmorang, M.Pd selaku Koordinator Program Studi Teknologi Pendidikan yang telah memberikan dukungan dan kelancaran pelayanan dalam urusan akademik.
5. Prof. Dr. Zulfiati Syahrial, M.Pd selaku Promotor yang telah membimbing dengan penuh kesabaran, terutama kerelaan hati beliau untuk tetap meluangkan waktu dan memberikan bimbingan.
6. Dr. Khaerudin, M.Pd selaku Co-Promotor yang selalu memotivasi dan memudahkan proses bimbingan, memberikan dukungan dan perhatian selama proses penelitian ini berlangsung.
7. Direktur Madrasah Tsanawiah Pondok Modern Ibadurrahman yang telah memberikan kontribusi selama proses penelitian ini berlangsung.
8. Keluarga terutama suami Elwansyah Elham, Beserta anak-anak saya yang tercinta, Eshyar Amaly, Sadly Eludwani Elbagiz, Muzaiyin Ardy Elbagiz, Seilen Syahirah Elbagiz, Anna Ashry Savirah Elbagiz, Selva Samirah Elbagiz dan Muhammad Syakir Ulwan yang menjadi penyemangat dan anugerah dari Allah SWT selama studi.
9. Rekan-rekan seperjuangan Pascasarjana Teknologi Pendidikan UNJ yang selalu memotivasi, khususnya angkatan 2017

Akhir kata penulis menyadari bahwa penelitian ini masih memiliki banyak kekurangan. Semoga penelitian ini dapat diterima dan bermanfaat dan berguna bagi kemajuan ilmu pengetahuan. Semoga kebaikan dari semua pihak yang terlibat mendapat ganjaran dari Allah SWT. Amin

Jakarta, 3 Pebruari 2023

Peneliti

Sakirah

ACKNOWLEDGEMENT

Praise God for the presence of God Almighty, for the presence of plenty of mercy and his grace, so that the writer can complete the dissertation with the title: "Development of Arabic Language Learning Models Through the Content and Language Integrated Learning Approach." This is to meet one of the conditions and complete a doctoral program at the Educational Technology Doctoral Program, Post Graduate, Jakarta State University.

I am deeply indebted to my supervisor, Professor Dr. Zulfiati Syahrial, M.Pd, for her warm support, inspiration, thoughtful guidance, and advice on my dissertation. I am enormously grateful to Dr. Khaerudin, M.Pd, for his continuous encouragement and kindly advice throughout my study, and I am also thankful to Dr. Moch. Sukarjo, M.Pd, Coordinator Educational Technology Program Study, Post Graduate Universitas Negeri Jakarta. Prof. Dr. Dedi Purwana, E.S., M.Bus, as Director of Postgraduate Universitas Negeri Jakarta, and Prof. Dr. Komarudin, M.Si, as Rector of Universitas Negeri Jakarta, deserve special recognition. I wish to express my deepest gratitude to all members of the Department of Educational Technology, Post-Graduate, of Jakarta State University for their kindness and help studying in Jakarta.

To the whole big family, Elwansyah Elham is my husband, and my children are Eshyar Amaly, Sadli Eluduwani Elbagiz, Muzaiyin Ardy Elbagiz, Seilen Syahirah Elbagiz, Anna Ashri Savirah Elbagiz, Selva Samirah Elbagiz, and Muhammad Syakir Ulwan. for their support of my study in Jakarta. Finally, I am indebted to my parents, Father H. Muh. Alwi. HAR (alm) and Mother Hj Suhaemah (alm), because thanks to their prayers and blessings, I was able to study at the Jakarta State University.

PENGEMBANGAN MODEL PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MELALUI PENDEKATAN *CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING*

Sakirah

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan menghasilkan model pembelajaran bahasa Arab beserta produk pendukung pembelajaran. Penelitian ini menggunakan pendekatan *Content and Language Integrated Learning* (CLIL). Mendeskripsikan pengelolaan pembelajaran guru, dan aktivitas siswa. Penelitian ini dilaksanakan di MTs Ibadurrahman Tenggara Seberang, Kutai Kartanegara Kalimantan Timur. Sasaran penelitian ini adalah siswa kelas VII MTs. Pendekatan penelitian ini adalah metode campuran dengan penelitian dan Pengembangan (R&D). Penelitian ini mengadaptasi model Dick and Carrey. Model pembelajaran bahasa Arab yang dikembangkan telah melalui evaluasi formatif *one to one by experts, one to one by learners, small group* dan *field trial*. Data diperoleh melalui dokumentasi, observasi, tes, dan angket. Hasil uji efektivitas pada skor N-Gain yang diperoleh sebesar 0,61 dalam persentasenya sebesar 61% yang masuk dalam kategori cukup efektif menunjukkan bahwa ada peningkatan yang signifikan pada hasil belajar siswa, rata-rata skor *pre-test* siswa 68,1 dan *post-test* 86,3, terdapat peningkatan hasil belajar siswa sebesar 18,2. Untuk itu dapat disimpulkan bahwa model pembelajaran dapat meningkatkan hasil belajar dan keterampilan berbicara siswa dan model efektif digunakan.

Kata kunci: pengembangan model pembelajaran, bahasa Arab, pendekatan *content and language integrated learning* (CLIL)

DEVELOPMENT OF AN ARABIC LANGUAGE LEARNING MODEL THROUGH A CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING APPROACH

Sakirah



ABSTRACT

This research aims to produce Arabic learning models and learning support products. This research uses the Content and Language Integrated Learning (CLIL) approach to describe the management of teacher learning and student activities. This research was carried out at MTs Ibadurrahman Tenggara Seberang, Kutai Kartanegara, East Kalimantan. The target of this research is class VII-MTs students. This research approach uses mixed methods for research and development (R&D). The Dick and Carrey model was used in this study. The developed Arabic learning model has gone through formative evaluations one-on-one by experts, one-on-one by learners, small groups, and field trials. Data obtained through documentation, observation, tests, and questionnaires. The results of the effectiveness test on the N-Gain score obtained were 0.61 in a percentage of 61%, which was included in the fairly effective category, indicating that there was a significant increase in student learning outcomes. The average student pre-test score was 68.1, and the post-test score was 86.3, showing an increase of 18.2 in student learning outcomes. For this reason, it can be concluded that the learning model can improve learning outcomes and students' speaking skills and that the model effective be used.

Keywords: learning model development, Arabic language, content and language integrated learning (CLIL) approach

**PERSETUJUAN DEWAN PENGUJI DIPERSYARATKAN
UNTUK UJIAN TERBUKA/PROMOSI DOKTOR**







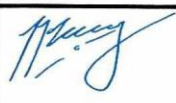
Promotor  Prof. Dr. Zulfiati Syahrial, M.Pd Tanggal... 3... 2... 2023	Co-Promotor  Dr. Khaerudin, M.Pd Tanggal 26 Januari 2023
---	---

NAMA	TANDA TANGAN	TANGGAL
45 Prof. Dr. Dedi Purwana, ES., M.Bus. (Ketua) ¹		08/02/2023
Prof. Dr. Robinson Situmorang, M.Pd (Sekretaris) ²		4/2 2023

Nama : Sakirah
 No. Registrasi : 9902917011
 Program studi : Teknologi Pendidikan
 Tanggal Lulus :

¹⁾ Direktur Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta
²⁾ Koordinator Prodi S3 Teknologi Pendidikan

PERSETUJUAN HASIL PERBAIKAN
SEMINAR TERTUTUP DISERTASI

	Nama Dosen	Tanda Tangan	Tanggal
1	Prof. Dr. Dedi Purwana, ES., M. Bus (Ketua)		08/04/2023
2	Dr. Moch. Sukardjo, M.Pd (Sekretaris)		30-1-2023
3.	Prof. Dr. Zulfiati Syahril, M.Pd (Promotor)		3 - 2 - 2023
4	Dr. Khaerudin , M.Pd (Co-Promotor)		26 Januari 2023
5.	Prof, Dr, Suyitno Muslim, M.Pd (Penguji)		25 Januari 2023
6	Prof. Dr. Etin Solihatin, M.Pd (Penguji)		23 Januari 2023
7	Prof. dr. Marhamah, M.pd (Penguji Luar)		24 Januari 2023
Nama : Sakirah			
Nomor Registrasi : 9902917011			

**PERSETUJUAN KOMISI PROMOTOR
HASIL TELAAH DISERTASI**

Promotor

Prof. Dr. Zulfiati Syahrial, M.Pd
Tanggal : 13-7-2022

CoPromotor

Dr. Khaerudin, M.Pd
Tanggal : 12 Juli 2022

**Mengetahui,
Koordinator Program Studi
Pascasarjana UNJ**

Signed with Smallpdf 

Dr. Moch. Sukardjo, M.Pd
Tanggal : 16-7-2022



Nama : Sakirah
No. Registrasi : 9902917011
Angkatan : 2017/ 2018

PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT

Saya menyatakan dengan sesungguhnya bahwa Disertasi yang saya telah susun sebagai syarat untuk memperoleh gelar Doktor dari Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta seluruhnya merupakan karya saya sendiri.

Adapun beberapa bagian tertentu dalam penulisan disertasi ini saya kutip dari hasil karya orang lain dan telah dituliskan sumbernya secara jelas sesuai dengan norma, kaidah, dan etika penulisan ilmiah.

Apabila dikemudian hari ditemukan seluruh atau sebagian disertasi ini bukan dari karya saya sendiri atau adanya plagiat dalam bagian-bagian tertentu, maka saya bersedia menerima sanksi pencabutan gelar akademik yang telah saya sandang dan sanksi-sanksi lainnya sesuai dengan peraturan perundangan yang berlaku.

Jakarta 3 Pebruari 2023



Sakirah

SURAT PENYATAAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Sakirah
NIM : 9902917011
Jenjang : Doktor
Program Studi : Teknologi Pendidikan
Angkatan : 2017
Semester : 117 (Ganjil) Tahun Akademik 2022/2023

Dengan ini menyatakan bahwa persetujuan ujian terbuka dan perbaikan ujian tertutup untuk pemberkasan yudisium dan wisuda adalah benar tanda tangan dan sudah mendapatkan persetujuan oleh komisi penguji. Apabila saya melanggar pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi dari Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya dan tanpa paksaan dari pihak manapun.

Jakarta, 3 Pebruari 2023

Yang membuat pernyataan,


Sakirah

PERNYATAAN PUBLIKASI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama Lengkap : Sakirah

NIM : 9902917011

Menyatakan bahawa saya telah mempublikasi hasil penelitian disertasi doktor saya sebagai berikut: Sakirah, Zulfiati Syahrial, Khaerudin (2020) “*Development of Arabic Learning Models Through Content and Language Integrated Learning Approaches*”, International journal of Advance Science and Technology (eISSN 2207-6360,. 2005-4238) Published in the April, 2020 Issue vol. 29, No 4s, (2020), pp 1570-1577

Jakarta 3 Pebruari 2023

Materai

Sakirah



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
KATA PENGANTAR.....	ii
<i>ACKNOWLEDGEMENT</i>	iii
ABSTRAK	iv
<i>ABSTRACT</i>	v
LEMBAR PERSETUJUAN	vi
LEMBAR PERNYATAAN	ix
DAFTAR ISI.....	xii
DAFTAR GAMBAR.....	xiv
DAFTAR TABEL.....	xvii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xviii
BAB I PENDAHULUAN.....	Error! Bookmark not defined.
1.1 Latar Belakang Masalah.....	Error! Bookmark not defined.
1.2 Fokus Penelitian.....	Error! Bookmark not defined.
1.3. Perumusan Masalah.....	Error! Bookmark not defined.
1.4. Tujuan Penelitian.....	Error! Bookmark not defined.
1.5. Signifikansi Penelitian.....	Error! Bookmark not defined.
1.6. Kebaruan Penelitian (<i>State Of The art</i>).....	8
BAB II KAJIAN TEORETIK.....	Error! Bookmark not defined.
2.1. Konsep Pengembangan Model.....	Error! Bookmark not defined.
2.1.1. Pengembangan Model.....	Error! Bookmark not defined.
2.1.2 Model-Model Pembelajaran	Error! Bookmark not defined.
2.1.2.1 Kelompok Model Pembelajaran Memproses Informasi	Error!
Bookmark not defined.	
2.1.2.2 Model Pembelajaran Sosial	Error! Bookmark not defined.
2.1.2.3 Kelompok model Pembelajaran Personal	Error! Bookmark
not defined.	
2.1.2.4 Kelompok Pembelajaran Sistem Perilaku	Error! Bookmark
not defined.	
2.1.3 Model Pengembangan Pembelajaran	Error! Bookmark not
defined.	
2.1.3.1 Model Dick and Carey.....	Error! Bookmark not defined.
2.1.3.2. Model ASSURE (1996)..	Error! Bookmark not defined.
2.1.3.3 Model Borg and Gall	Error! Bookmark not defined.
2.1.3.4 Model ADDIE	Error! Bookmark not defined.
2.1.3.5 Model <i>Front-end System Design</i> oleh A.W. Bates..	Error!
Bookmark not defined.	

2.1.3.6. Model Gerlach dan Ely..	Error! Bookmark not defined.
2.1.3.7. Model Hannafin dan Peck	Error! Bookmark not defined.
2.1.3.8. Model Pengembangan Instruksional (MPI).....	Error! Bookmark not defined.
2.1.4. Teori Pembelajaran Bahasa	Error! Bookmark not defined.
2.2. Konsep Model yang dikembangkan...	Error! Bookmark not defined.
2.2.1. Model Dick and Carey	Error! Bookmark not defined.
2.2.2. Model Memproses Informasi ..	Error! Bookmark not defined.
2.2.3. Pembelajaran Bahasa Arab.....	Error! Bookmark not defined.
2.2.4. Pendekatan <i>Content and Language Integrated Learning</i> .	Error! Bookmark not defined.
2.3. Kerangka Teoretik.....	Error! Bookmark not defined.
2.4. Rancangan Model yang Dikembangkan	Error! Bookmark not defined.
2.4.1. Rancangan Model Konseptual	Error! Bookmark not defined.
2.4.2. Rancangan model Prosedural ..	Error! Bookmark not defined.
BAB III METODOLOGI PENELITIAN	Error! Bookmark not defined.
3.1. Waktu dan Tempat Penelitian	Error! Bookmark not defined.
3.2. Karakteristik Model yang dikembangkan	Error! Bookmark not defined.
3.3. Pendekatan dan Metode Penelitian	Error! Bookmark not defined.
3.4. Langkah-langkah Pengembangan Model	Error! Bookmark not defined.
3.5. Pengumpulan Data	Error! Bookmark not defined.
3.6. Analisis Data	Error! Bookmark not defined.
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	Error! Bookmark not defined.
4.1. Hasil Penelitian	Error! Bookmark not defined.
4.1.1. Pelaksanaan Proses Pembelajaran Bahasa Arab	Error! Bookmark not defined.
4.1.2. Hasil Analisis kebutuhan	Error! Bookmark not defined.
4.1.3. Melaksanakan Analisis Instruksional	Error! Bookmark not defined.
4.1.4. Menyatakan Tujuan Pembelajaran	Error! Bookmark not defined.
4.1.5. Select Methods, media dan material.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.6. Design Program Pembelajaran	Error! Bookmark not defined.
4.2. Hasil Pengembangan dan Kelayakan Model	Error! Bookmark not defined.
4.3. Hasil validasi Ahli Materi	Error! Bookmark not defined.
4.4. Hasil Validasi Ahli Desain Pembelajaran	Error! Bookmark not defined.
4.5. Hasil Validasi Ahli Media.....	Error! Bookmark not defined.
4.6. Hasil Validasi Ahli Bahasa	Error! Bookmark not defined.
4.7. Evaluasi Formatif	Error! Bookmark not defined.
4.8. Hasil Pengujian Efektivitas Model	Error! Bookmark not defined.
4.9. Produk Akhir Pengembangan Model.	Error! Bookmark not defined.
4.10. Pembahasan.....	Error! Bookmark not defined.

BAB V KESIMPULAN IMPLIKASI DAN REKOMENDASI **Error! Bookmark not defined.**

- 5.1. Kesimpulan **Error! Bookmark not defined.**
5.2. Implikasi..... **Error! Bookmark not defined.**
5.3. Rekomendasi..... **Error! Bookmark not defined.**

DAFTAR PUSTAKA **Error! Bookmark not defined.**
LAMPIRAN227

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2. 1 *Participation-identification Model* **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.2 Dampak Instruksional dan Pengiring dari Model Induktif Kata.....**Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.3 Dampak Intruksional model Penemuan Konsep..**Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.4 Dampak intruksional model investigasi kelompok**Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.5 Dampak Instruksional Dalam Model *Role Playing***Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.6 Dampak Instruksional Model Pengajaran Simulasi**Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.7 Model *Systematic Design of Instruction* Dick dan Carey**Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.8 Model ASSURE (Smaldino, 2012, p. 17)**Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.9 Model Borg & Gall (2007)..... **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.10 Model ADDIE (Aldobi, N, 2015, p. 7) **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.11 Model *Front- end system Design* **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.12 Model Gerlach and Ely..... **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.13 Model Hannafin and Peck (Pribadi, 2010, p. 42)..**Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.14 Model Pengembangan Instruksional (MPI)49
Gambar 2.15 Model Pembelajaran bahasa Spolsky.....49
Gambar 2.16 Model Pembelajaran bahasa Imigram ... **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.17 Model Pembelajaran Bahasa Mackey **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.18 Model Pembelajaran Bahasa Streven... **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.19 Mind Map CLIL (.Marsh,et.al 2010, p. 56) **Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.20 *Triptych* Bahasa (Marsh, et.al 2010,p.36)**Error! Bookmark not defined.**
Gambar 2.21 *Language Of Learning* (Pembelajaran Bahasa) ...**Error! Bookmark not defined.**

- Gambar 2.22 *Language for Learning* (Bahasa Untuk Pembelajaran)**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.23 *Language Through Learning* (Bahasa Melalui Pembelajaran).....**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.24 Spiral perkembangan bahasa..... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.25 *Considering Content* (mempertimbangkan konten)**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.26 Mendefinisikan Pembelajaran dan Penggunaan Bahasa **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.27 Menghubungkan konten dan kognisi (Mars,et.al 2010,p.58)**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.28 Mengembangkan kesadaran dan peluang akan budaya **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.29 Taksonomi Bloom Anderson pada CLIL (Bloom, 2001)**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.30. Rancangan Model Konseptual **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 2.31 Rancangan Model Prosedural **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 3.1 Rancangan Pengembangan Model **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.1 Diagram Tahapan Hasil Penelitian **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.2 Analisis Tujuan Pembelajaran 1 **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.3 Tujuan Instruksional Umum(TIU) **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.4 Tujuan Pembelajaran 2..... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.5 Analisis Tujuan Pembelajaran 2 **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.6 Tujuan Pembelajaran 3..... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.7 Analisis Tujuan Pembelajaran 3 **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.8 Kerangka 4 Cs (Mars, 2010, p. 11) **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.9 Struktur Buku Bahan Ajar Siswa **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.10 Buku Bahan Ajar Sebelum dan Sesudah Revisi **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.11 Buku Pedoman Guru Sebelum dan Sesudah Revisi**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.12 Buku Panduan Siswa Sebelum dan Sesudah Revisi**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.13 Media Interaktif..... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.15 Hasil Penilaian Ahli Materi dari Aspek Kelayakan Penyajian**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4. 16 Hasil Kelayakan Model Oleh Ahli Desain Pembelajaran**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.17 Diagram Hasil Validasi Ahli Media Aspek Tampilan Produk**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.18 Diagram hasil validasi ahli bahasa pada aspek kelayakan model**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.19 Diagram Hasil Evaluasi *One To One* ... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.20 Pemberian arahan kepada guru..... **Error! Bookmark not defined.**

- Gambar 4.21 Diagram Hasil Evaluasi Guru terhadap Model...**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.22 Kegiatan Evaluasi *Small Group* **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.23 Diagram Hasil Evaluasi *Small Group* .. **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.24 Kegiatan *Ice Breaking* (Ucapkan Obyek)**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.25 Kegiatan Belajar Mengajar dengan *Audio Visual***Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.26 Kegiatan Belajar Mengajar (Pertemuan pertama)**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.27 Media *Audio visual* Pembelajaran Mufradhat (kosa kata)**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.28 *Ice Breaking* (Rumus Benar Salah)..... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.29 Kegiatan Al-Istima' (Mendengar)..... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.30 Media *audio Visual* Pembelajaran Bahasa Arab.**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.31 KBM Pertemuan ke dua dan Pemberian Mufradhat**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.32 KBM pertemuan ketiga **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.33 KBM Pertemuan ke empat **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.34 Tatap Muka ke Lima Pemberian Mufradhat (kosa kata)**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.35 Tayangan Video Pembelajaran **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.36 Tatap Muka ke Enam Penjelasan Tentang Macam-Macam Huruf**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.37 KBM Tatap Muka ke Tujuh **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.38 Observasi pada pertemuan ke delapan. **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.39 Kegiatan Evaluasi **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.4 Diagram Hasil Evaluasi Kelompok Besar**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.41 Diagram Rata Rata Hasil Evaluasi Kelompok Besar**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.42 Hasil Evaluasi Kelompok Besar terhadap aspek Kelayakan Bahasa**Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.43 Hasil rata-rata indikator penilaian..... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.44 Diagram Hasil *Pre-test* dan *Post-test*.... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.45 Buku Bahan Ajar .. **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.46 Buku panduan siswa.....237
- Gambar 4.47 Buku Pedoman Guru237
- Gambar 4.48 Media *Audio Visual*..... **Error! Bookmark not defined.**
- Gambar 4.49 Media interaktif..... **Error! Bookmark not defined.**

DAFTAR TABEL

- Tabel 1.1 Nilai Ujian Semester Mata Pelajaran Bahasa Arab Tahun Ajaran 2019/2020 dan 2020/2021, Madrasah Tsanawiah Ibadurrahman Tenggorong Seberang **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 1.2 Jurnal Penelitian yang Relevan..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 1.3. Unsur Kebaruan Dalam Penelitian (*State Of The Art*)**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.1 Model Pembelajaran Memproses Informasi**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.2 Model Penemuan Konsep **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.3 Model Pembelajaran Sosial **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.4 Model Investigasi Kelompok..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.5 Model Pembelajaran *Role Playing* (Bermaian Peran)**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.6 Model Pembelajaran Personal **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.7 Model Pembelajaran Sistem Perilaku **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.8 Model Pembelajaran Simulasi **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.9 Kompetensi Istima' (mendengar)..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.10 Kompetensi Kalam (berbicara)..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.11 Kompetensi Qiraah (membaca) **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.12 Kompetensi Kitabah (menulis) **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 2.13. Perbedaan Pembelajaran CLIL dan Bukan CLIL ..**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.1 Kisi-Kisi Instrumen Siswa..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.2 Kisi-Kisi Instrumen Guru **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.3 Kisi-Kisi Instrumen Kepala Sekolah **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.4 Sintak Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Pendekatan CLIL**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.5 Kisi-Kisi Indikator Evaluasi Formatif **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.6 Kisi-kisi Instrumen Ahli Materi **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.7 Kisi-Kisi Instrumen Ahli Desain **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.8 Kisi-Kisi Instrumen Ahli Bahasa..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.9. Kisi-Kisi Instrumen Ahli Media **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.10 Kisi-Kisi Instrumen Peserta Didik untuk Uji Coba Perorangan, Kelompok kecil dan Kelompok besar **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 3.11 Tingkat Pencapaian dan Kualitas Kelayakan Arikunto (2008:35) ..**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.1 Subyek dan Alat Pengumpulan Data Analisis Kebutuhan**Error! Bookmark not defined.**

- Tabel 4.2 Hasil Analisis Kebutuhan Belajar Bahasa Arab**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.3 Deskripsi wawancara dengan santri dan santriwati**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.4 Deskripsi Hasil Wawancara Guru **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.5 Tujuan Pembelajaran **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.6 Silabus Pembelajaran Bahasa Arab model yang Dikembangkan Semester 1 dan Semester 2..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.7 Rencana Pembelajaran..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.8 Sintak CLIL **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.9 Kompetensi Inti (KI) dan Kompetensi Dasar (KD) Semester I.....**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.10 Kompetensi Inti (KI) dan Kompetensi Dasar (KD) Semester II**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.11 Sistematika Buku Langkah Mudah Belajar Bahasa Arab**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.12 Analisis Buku Bahan Ajar Bahasa Arab.. **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.13 Sistematika Buku Pedoman Guru..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.14 Sistematika Buku Panduan Siswa **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.15. Sintak Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Pendekatan CLIL**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.16 Hasil Validasi Ahli Materi Pada Aspek Kelayakan Isi**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.17 Hasil Validasi ahli Materi Pada Aspek Kelayakan Penyajian**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.18 Daftar Revisi Draf 1 Model oleh Ahli Materi**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.19 Hasil Validasi Ahli Desain Pembelajaran **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.20 Beberapa Masukan dari Ahli Desain Pembelajaran**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.21 Hasil Validasi Ahli Media Pada Aspek Tampilan Produk Model...**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.22 Hasil Validasi Ahli Bahasa..... **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.23 Hasil Evaluasi Model satu ke satu (*OneTo One*)..**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.24 Data Evaluasi model pada *one to one* (guru)**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.25 Hasil Evaluasi guru terhadap Model **Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.26 Usulan perbaikan dari Guru Bahasa Arab**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.27 Hasil Evaluasi Kelompok Kecil (*Small Group*) ...**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.28 Kaidah Fi'il Madhi **فَعَّلَ الْمَا ض** (Kata kerja lampau)**Error! Bookmark not defined.**
- Tabel 4.29 Kaidah Fi'il Mudhare **فَعَّلَ الْمَضْرِع** (kata kerja sekarang)**Error! Bookmark not defined.**

Tabel 4.30	Kaidah Fi'il Amri <i>فعل لأمر</i> (Kata kerja Perintah).	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.31	Kaidah Fi'il Nahyi <i>فعل النهي</i> (kata kerja Larangan)	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.32	Memasukkan huruf ke dalam kalimat.....	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.33	Contoh Kalimat pendek dari Siswa	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.34	Kalimat sederhana dari Siswa.....	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.35	Hasil Evaluasi uji coba Lapangan (<i>Field Trial</i>)	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.36	Hasil <i>Pre-test</i> dan <i>Post-test</i>	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.37	Hasil Uji T diperoleh:	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.38	Pembagian Skor N-Gain (Rahmawati, 2016, p. 2)	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4.39	Kategori Tafsiran N-Gain (Guntara, 2021 p 5).....	210

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1	<i>Blueprint</i> Evaluasi Formatif	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 2	Hasil Validasi Dari Validator Instrumen	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 3	Penilaian Instrumen Ahli Desain Pembelajaran ..	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 4	Penilaian Instrumen Ahli Materi	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 5	Penilaian Instrumen Ahli Bahasa	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 6	Penilaian Instrumen Ahli Media.....	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 7	Model Pembelajaran Bahasa Arab	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 8	Buku Bahan Ajar	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 9	Buku Pedoman Guru	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 10	Media Interaktif Pembelajaran	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 11	Media <i>Audio Visual</i> Pemberian Mufradhat (Kosa Kata).....	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 12	Surat Ijin Penelitian Dari UNJ.....	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 13	Surat Ijin Dari Tempat Penelitian	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 14	Sertifikat Hak Kekayaan Intelektual	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 15	Salinan Surat Keputusan Direktur Pascasarjana UNJ Tentang Pengangkatan Promotor dan Kopromotor dan Judul Disertasi.....	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 16	Soal-Soal <i>Pre-Test</i>	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 17	Soal-Soal <i>Post-Test</i>	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 18	Daftar Peserta Didik	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 19	Uji Statistik	Error! Bookmark not defined.
Lampiran 20	Daftar Riwayat Hidup.....	Error! Bookmark not defined.



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220 Telepon/Faksimili: 021-4894221

Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Sakirah
NIM : 9902917011
Fakultas/Prodi : Teknologi Pendidikan
Alamat email : Syakirahalwy@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-Lain

Yang berjudul:

PENGEMBANGAN MODEL PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MELALUI *PENDEKATAN CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING*

Dengan Hak Bebas Royalti Non Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/penciptaan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak perpustakaan Universitas negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta

Penulis

Sakirah